

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 8

ГЕРМАНСЬКІ МОВИ

Луцьова Т.В. КОНЦЕПТ <i>РУМУНСЬКА КУЛЬТУРА</i> В ЕСЕ ПОЛА БЕЙЛІ ПРО КОНСТАНТИНА БРАНКУЗІ.....	7
Макухіна С.В. МОДЕРНІЗАЦІЯ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ СПЕЦІАЛІСТІВ АГРАРНОЇ ГАЛУЗІ У СФЕРІ ПРОФЕСІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ	12
Мизин Т.О. ЛЕКСЕМИ <i>BREAD / BROG</i> У НАЦІОНАЛЬНО-МОВНИХ КАРТИНАХ СВІТУ.....	16
Пешкова О.А. СКЛАДОВІ ЕЛЕМЕНТИ ІНТЕРМЕДІАЛЬНОСТІ В ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ: КОГНІТИВНО-НАРАТИВНІ АСПЕКТИ.....	21
Пікалова А.О. ПРИНЦИПИ КОНСТРУЮВАННЯ ІДЕНТИЧНОСТІ АНГЛОМОВНОГО ДИТЯЧОГО ПОЕТА	25
Плющ К.Є. ЛЕДІ ЧАТТЕРЛЕЙ ЯК ЛІНГВОКУЛЬТУРНИЙ ТИПАЖ.....	32
Приходько І.В. ОБРАЗНИЙ СКЛАДНИК КОНЦЕПТУ «КАНАДА» В КАНАДСЬКИХ АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ ВІРШОВАНИХ ТЕКСТАХ ПЕРІОДУ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ КОЛОНІЗАЦІЇ КАНАДИ.....	36
Сердійчук Л.П. ВИКОРИСТАННЯ СТИЛІСТИЧНО МАРКОВАНИХ МОВНИХ ЗАСОБІВ У АВТОБІОГРАФІЯХ ЛАУРЕАТІВ НОБЕЛІВСЬКОЇ ПРЕМІЇ.....	40
Середюк Л.А. ЗАСТОСУВАННЯ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ ЯК ІННОВАЦІЙНИЙ ПІДХІД ДО ВИВЧЕННЯ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ.....	44
Сидоренко Т.В. КОГНІТИВНО-СЕМІОТИЧНЕ ПІДґРУНТЯ ВИВЧЕННЯ СЕНСОРИКИ ЗАПАХУ І СМАКУ В ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ.....	49
Федишин М.І. ТЕОЛОГІЯ І П'ЯТИДЕСЯТНИЦЬКЕ ВЧЕННЯ: СУТНІСТЬ, ОСНОВНІ АСПЕКТИ ТА ПІДХОДИ ДО ЇЇ АНАЛІЗУ.....	53
Цапів А.О. КАЗКА ЯК ЖАНР ЛІТЕРАТУРИ ДЛЯ ДІТЕЙ: ТЕКСТ-ТИПОЛОГІЧНЕ ДОСЛІДЖЕННЯ	58
Чорній А.Л. КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ ТАКТИКИ ПОСЕРЕДНИКА НА ЕТАПІ ПОБУДОВИ ДІАЛОГУ.....	63

РОЗДІЛ 9

ЗАГАЛЬНЕ МОВОЗНАВСТВО

Гуськова Л.В., Махачашвілі Р.К. КАТЕГОРІЯ СЛОВА В СУЧАСНИХ ТЕОРІЯХ ІНФОРМАЦІЇ.....	68
Кулиєва Айдан Фейруз кызы. К ВОПРОСУ АКТУАЛЬНОГО ЧЛЕНЕНИЯ В ЯЗЫКОЗНАНИИ.....	72
Лабенко О.В. СТРУКТУРА ТА СЕМАНТИКА ЗАКРІПКИ В УКРАЇНСЬКИХ, АНГЛІЙСЬКИХ ТА ФРАНЦУЗЬКИХ ЛІКУВАЛЬНИХ ЗАМОВЛАННЯХ	78
Литвинова Н.В. ПОНЯТИЕ СЛОВА И ПУТИ ЕГО ИЗУЧЕНИЯ.....	82
Мокрій Я.О. ОСОБЛИВОСТІ ГЕНДЕРНИХ КОМУНІКАТИВНИХ КУЛЬТУР У ВІЙСЬКОВОМУ СЕРЕДОВИЩІ.....	87
Рахманова Н.А. ПРОБЛЕМА ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ СОЦИАЛЬНЫМИ И ЛИНГВИСТИЧЕСКИМИ СТРУКТУРАМИ ПОНЯТИЙ.....	93
Сидоренко О.М. ОСОБЛИВОСТІ ФОРМУВАННЯ НАЗВ ПЕРУКАРЕНЬ МІСТА КИСВА.....	97
Чеберяк А.М. МЕХАНІЗМ СТВОРЕННЯ НЕГАТИВНОГО ОБРАЗУ УКРАЇНИ НА СТОРІНКАХ РОСІЙСЬКИХ ЗАСОБІВ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ.....	101
Шепітько С.В. ПРОБЛЕМА ТЕМАТИЧНОГО УГРУПУВАННЯ ПАРЕМІЙ ІЗ ПОЗИЦІЙ КОГНІТИВНО-ДИСКУРСИВНОГО ПІДХОДУ.....	106
Ширинава Изаура Физули кызы. К ВОПРОСУ ПОСТАНОВКИ ПРОБЛЕМЫ ВАРИАТИВНОСТИ В ЯЗЫКОЗНАНИИ	110
Ясногурська Л.М. ЛЕКСИКОГРАФІЧНИЙ, ПОНЯТТЄСВИЙ ТА ОБРАЗНО-МЕТАФОРІЧНИЙ СКЛАДНИК ЗРАДИ В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ.....	117

РОЗДІЛ 10

ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

Балабін В.В. ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧІ ОСНОВИ ТЕОРІЇ ВІЙСЬКОВОГО ПЕРЕКЛАДУ.....	120
Воловик А.А. ГІПОТЕКСТОВИЙ РІВЕНЬ ЖАНРУ КАЗКИ: ПЕРЕКЛАДАЦЬКА ІНТЕРПРЕТАЦІЯ СИМВОЛІКИ.....	125
Дзера О.В. АНГЛІО-УКРАЇНСЬКА БІБЛІЙНА ФРАЗЕОГРАФІЯ: ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧИЙ АСПЕКТ.....	131
Зорницький А.В. ЖАНРОВО-СТИЛІСТИЧНІ ДЕТЕРМІНАНТИ СТРАТЕГІЇ ДОМЕСТИКАЦІЇ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ М. ШЕЙБОНА “THE YIDDISH POLICEMEN’S UNION”).....	138
Крилова Т.В., Шевченко Ю.В. СПЕЦИФІКА ВІДТВОРЕННЯ ОКАЗІОНАЛЬНИХ ПОРІВНЯНЬ ЯК ЕЛЕМЕНТА ІДЮСТИЛІО ДОННИ ТАРТТ.....	143
Ніколаєва Т.М. ВИДИ ФРАЗОВИХ ДІЄСЛІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ (ТЕОРІЯ ТА ПРАКТИКА).....	149
Пригодій О.С. КОНЦЕПТ «ПРИРОДА» ЯК КЛЮЧОВИЙ КОНЦЕПТ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІНГВОКУЛЬТУРИ У ТВОРІ Т. ПРОХАСЬКО «СПАЛЕНЕ ЛІТО» ТА ЙОГО ПЕРЕКЛАДІ НА АНГЛІЙСЬКУ МОВУ.....	155
Смольницька О.О. СИМВОЛІКА ВІРША-СНУ І СПОГАДУ АННІ АХМАТОВОЇ «ВНОВЬ ПОДАРЕН МНЕ ДРЕМОТОЙ...»: УКРАЇНСЬКИЙ КОНТЕКСТ І ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ КОМЕНТАР.....	159
Содель О.С. СТАТУС КОМІЧНОГО У ФІЛОЛОГІЧНИХ НАУКАХ ТА ПРОБЛЕМА ЙОГО ВІДТВОРЕННЯ ПІД ЧАС ПЕРЕКЛАДУ.....	164
Янишин О.К., Фрейнак М.Р. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ СУБ’ЄКТИВНОЇ МОДАЛЬНОСТІ У БРИТАНСЬКОМУ РОМАНІ ХІХ СТ. (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ ДЖ. ОСТІН «ГОРДІСТЬ І УПЕРЕДЖЕННЯ»).....	170